



**User manual**  
**Manuel d'utilisation**  
**Manuale d'uso**  
**Benutzerhandbuch**  
**Manual de usuario**

Ring Light  
+ Tabletop Tripod

# **Realiview**

## **ARL11**

Töltse le a felhasználói kézikönyvet:  
Download de gebruikershandleiding op:  
Obtenha o manual do usuario em:  
Pobierz instrukcję obsługi na:



Získejte uživatelskou příručku na:

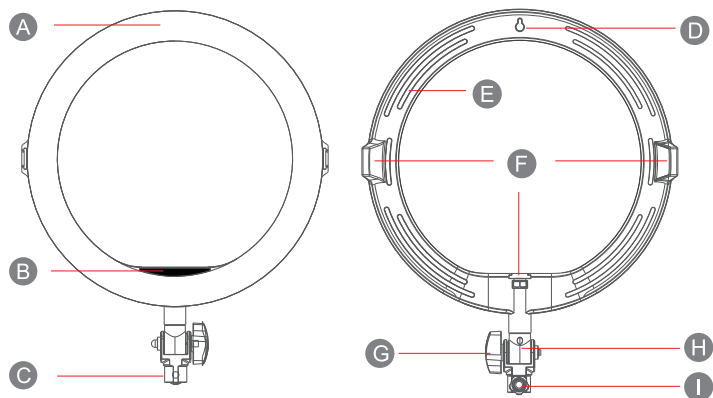
Получить руководство пользователя на:

**[www.support.agfaphoto-gtc.com](http://www.support.agfaphoto-gtc.com)**

## SPECIFICATIONS

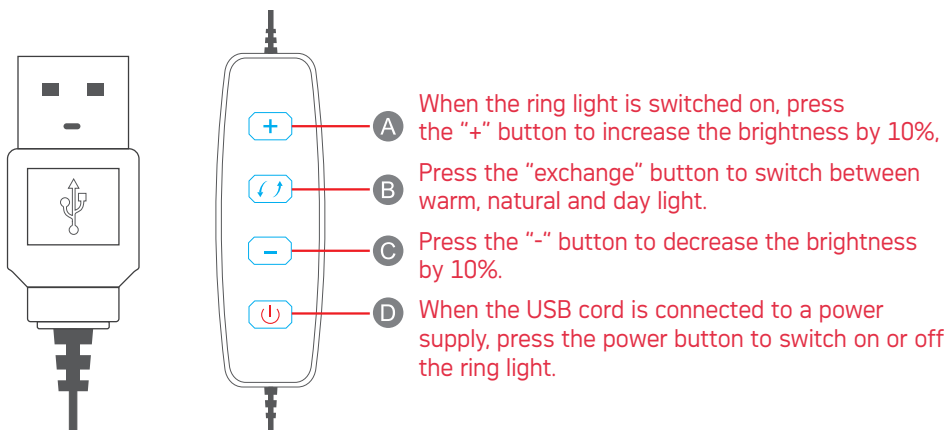
- Light Type: LED SMD
- Diameter: 11-inch
- Power: 12W
- Color Temperature: 3200-6500K
- Voltage: DC5V
- Number of LEDs: 120

## STRUCTURE



- |                           |                           |                                  |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| <b>A</b> Diffuser         | <b>D</b> Hanging Hook     | <b>G</b> Pitching lock knob      |
| <b>B</b> Logo             | <b>E</b> Ventilation      | <b>H</b> 1/4" camera screw       |
| <b>C</b> Tripod interface | <b>F</b> Hot Shoe adapter | <b>I</b> Horizontal locking knob |

## LIGHT CONTROLLER



## INSTALLATION

To mount the ring light onto the tabletop tripod, screw the tripod's stud into the base of the ring light until secure.

### **Adjusting the ring light's position.**

Loosen the locking knob, position to the desired angle and retighten the knob.

## MOBILE PHONE HOLDER

The mobile phone holder is mounted to the ring light by default.



**Mobile Phone Holder**

## BLUETOOTH REMOTE SHUTTER

### **Pairing the remote shutter to your phone**

1. Make sure Bluetooth is enabled on your phone.
2. Turn the remote shutter on.
3. In the Bluetooth settings of your phone, find "AGFAPHOTO" and pair with it.

### **Using the Remote shutter**

1. On your phone, open the camera app.
2. Press the remote shutter button to take a picture or a video.

### **Deleting and re-pairing the remote shutter**

1. Turn the remote shutter off.
2. Go to your phone's Bluetooth settings and find "AGFAPHOTO".
3. Select it and click "forget device".

## CONNECTING TO A POWER SUPPLY

The device must be used with a DC 5V power supply.

**Warning:** Please make sure the voltage connected is correct and stable, if you use anything higher or lower than DC 5V, the ring light may not work as intended, stop working or even get damaged.

## NOTICE

Please do not continuously operate over six hours. Keep the device away from children under 12 years of age. Do not stare at the strong light for a long time.

Don't let the product get exposed to rain or moisture.

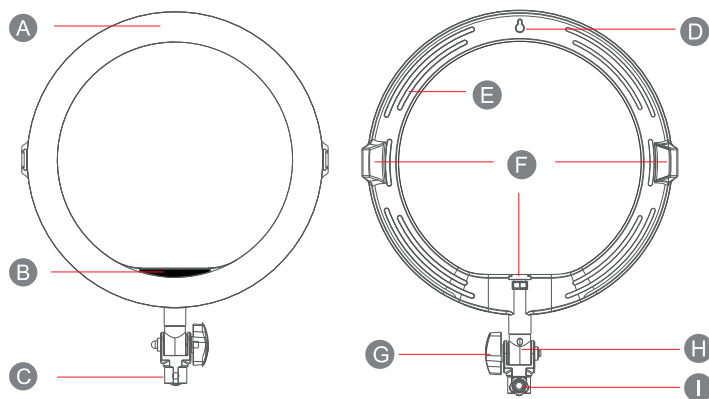
Before cleaning the device, make sure the device is turned off.

Use a dry or slightly damp rag for cleaning, any kind of chemicals or corrosives must not be used.

## SPECIFICATIONS

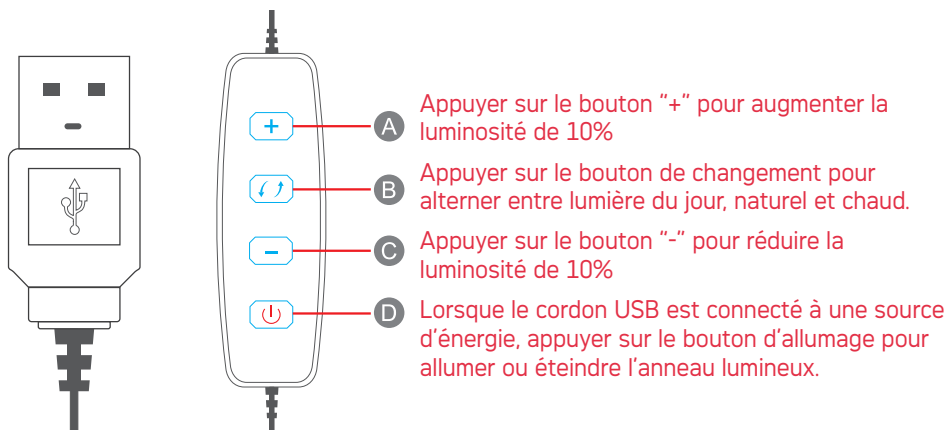
- Type : LED SMD
- Diamètre : 11 pouces
- Puissance : 12W
- Temperature Couleur : 3200-6500K
- Voltage : DC5V
- Nombre de LEDs : 120

## STRUCTURE



- |                            |                               |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>A</b> Anneau Lumineux   | <b>D</b> Support d'accrochage | <b>G</b> Poignée de verrouillage support    |
| <b>B</b> Logo              | <b>E</b> Ventilation          | <b>H</b> Vis pour appareil photo 1/4"       |
| <b>C</b> Interface trépied | <b>F</b> Adaptateur griffe    | <b>I</b> Poignée de verrouillage horizontal |

## RÉGLAGES DE LA LUMIÈRE



## INSTALLATION

Pour monter l'anneau lumineux sur le trépied de table, vissez l'extrémité du trépied de table dans la base de l'anneau lumineux.

### Ajuster la position de l'anneau lumineux

Desserrez la poignée de verrouillage, positionnez l'anneau lumineux dans l'angle voulu et resserrez la poignée.

## SUPPORTS POUR TÉLÉPHONE MOBILE

Le support pour téléphone mobile est fixé sur l'anneau lumineux par défaut.



**Support Pour Téléphone Mobile**

## DÉCLENCHEUR BLUETOOTH

### Appairer le déclencheur Bluetooth

1. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre téléphone.
2. Allumez le déclencheur Bluetooth.
3. Dans les réglages de votre téléphone, trouvez « AGFAPHOTO » et connectez-vous-y.

### Utilisation du déclencheur Bluetooth

1. Sur votre téléphone, ouvrez l'application appareil photo.
2. Appuyez sur le bouton du déclencheur pour prendre une photo ou une vidéo.

### Supprimer et réappairer le déclencheur Bluetooth

1. Éteindre le déclencheur Bluetooth
2. Dans les réglages Bluetooth de votre téléphone, trouvez « AGFAPHOTO »
3. Sélectionnez le et appuyez sur "oublier cet appareil"

## ALIMENTATION

L'appareil s'utilise avec un adaptateur secteur DC 5V.

Avertissement : veuillez-vous assurer que la tension connectée est correcte et stable, si vous utilisez quelque chose de supérieur ou inférieur à DC 5V, l'anneau lumineux peut ne pas fonctionner comme prévu, cesser de fonctionner ou même être endommagée.

## REMARQUES

Veuillez ne pas utiliser l'appareil en continu pendant plus de six heures.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 12 ans. Ne fixez pas la lumière forte pendant longtemps.

Ne laissez pas le produit être exposé à la pluie ou à l'humidité

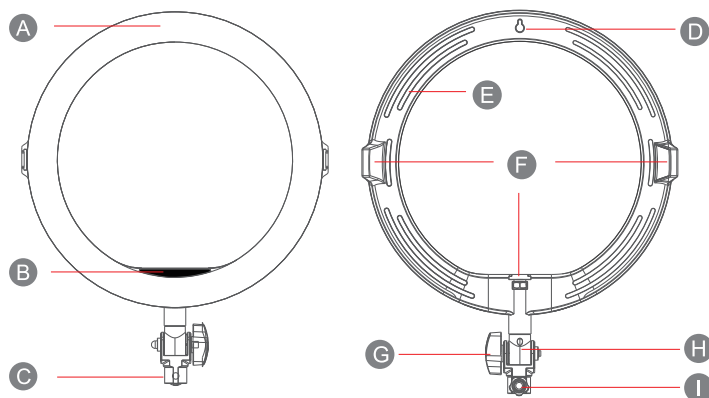
Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint.

Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage, aucun type de produit chimique ou corrosif ne doit être utilisé.

## SPECIFICHE

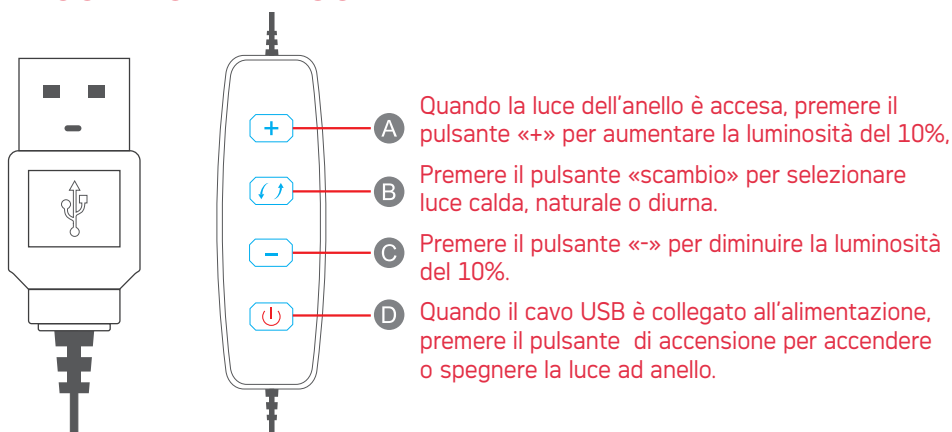
- Tipo di luce: LED SMD
- Temperatura colore: 3200-6500K
- Diametro: 11 pollici
- Voltaggio: DC5V
- Potenza: 12W
- Numero di LED: 120

## STRUTTURA



- |                         |                        |                                      |
|-------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| A Diffusore             | D Gancio per appendere | G Manopola di blocco pitching        |
| B Logo                  | E Ventilazione         | H Vite per telecamera da 1/4         |
| C Interfaccia treppiede | F Adattatore Hot Shoe  | I Manopola di bloccaggio orizzontale |

## REGOLATORE DI LUCE





## INSTALLAZIONE

Per montare la luce ad anello sul treppiede da tavolo, avvitare il perno del treppiede nella base della luce ad anello fino a quando non è fisso.

### **Regolazione della posizione della luce anulare.**

Allentare la manopola di bloccaggio, posizionare all'angolazione desiderata e stringere nuovamente la manopola.

## SUPPORTO PER TELEFONO CELLULARE

Il supporto per cellulare è montato sulla luce ad anello in modo predefinito.



**Supporto per telefono**

## OTTURATORE REMOTO BLUETOOTH

### **Accoppiare l'otturatore remoto al cellulare**

1. Assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato sul telefono.
2. Accendere l'otturatore a distanza.
3. Nelle impostazioni Bluetooth del telefono, cercare il dispositivo chiamato «AGFAPHOTO» e associarlo.

### **Utilizzo dell'otturatore a distanza**

1. Sul cellulare, aprire l'app della fotocamera
2. Premere il pulsante dell'otturatore a distanza per scattare una foto o fare un video.

### **Cancellazione e nuovo accoppiamento dell'otturatore a distanza**

1. Spegner l'otturatore a distanza
2. Andare sulle impostazioni Bluetooth del cellulare e cercare il dispositivo chiamato «AGFAPHOTO».
3. Selezionarlo e cliccare su «dimentica dispositivo».

## COLLEGAMENTO A UN'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Il dispositivo deve essere utilizzato con un'alimentazione DC 5V.

Attenzione: assicurarsi che il voltaggio collegato sia corretto e stabile, se si utilizza qualcosa di superiore o inferiore a DC 5V, la luce dell'anello potrebbe non funzionare come previsto, smettere di funzionare o addirittura danneggiarsi.

## AVVISO

Si prega di non farlo funzionare senza interruzione per più di sei ore.

Tenere il dispositivo lontano dai bambini sotto i 12 anni. Non fissare la luce forte per molto tempo.

Non lasciare che il prodotto sia esposto alla pioggia o all'umidità

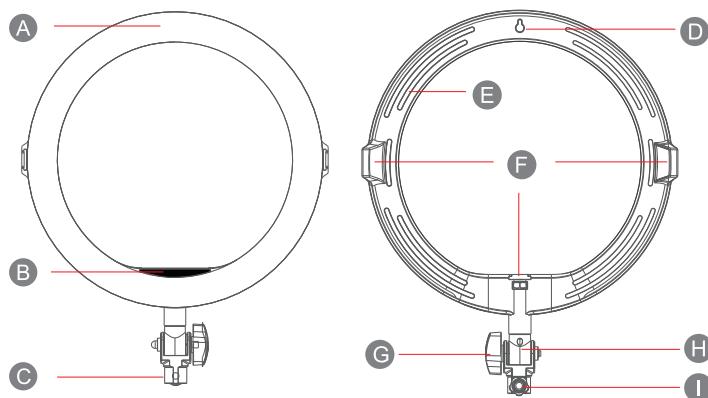
Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che sia spento.

Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare prodotti chimici o corrosivi.

## SPEZIFIKATIONEN

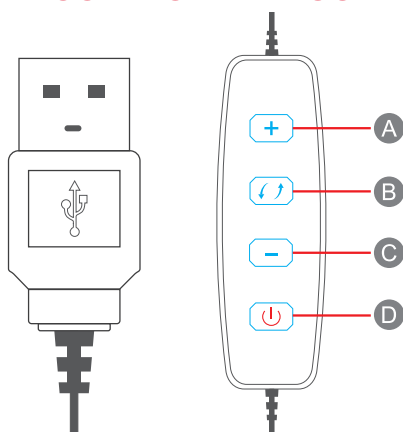
- Lichttyp: LED SMD
- Durchmesser: 11-Zoll
- Leistung: 12 W
- Farbtemperatur: 3200 - 6500 K
- Spannung: DC 5V
- Anzahl der LEDs: 120

## STRUKTUR



- |                        |                      |                                   |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| A Diffusor             | D Aufhängehaken      | G Neigungs-Feststellknopf         |
| B Logo                 | E Belüftung          | H 1/4"-Kameraschraube             |
| C Stativ-Schnittstelle | F Blitzschuh-Adapter | I Horizontaler Verriegelungsknopf |

## REGOLATORE DI LUCE



Wenn das Ringlicht eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „+“, um die Helligkeit um 10 % zu erhöhen.

Drücken Sie die Taste „Wechseln“, um zwischen Warm-, Natur- und Tageslicht zu wechseln.

Drücken Sie die Taste „-“, um die Helligkeit um 10 % zu verringern.

Wenn das USB-Kabel an eine Stromversorgung angeschlossen ist, drücken Sie die Netztaste, um das Ringlicht ein- oder auszuschalten.

## INSTALLATION

Um das Ringlicht auf dem Tischstativ zu montieren, schrauben Sie den Bolzen des Stativs in den Sockel des Ringlights, bis er fest sitzt.

### **Einstellen der Position des Ringlights.**

Lösen Sie den Feststellknopf, positionieren Sie ihn im gewünschten Winkel und ziehen Sie den Knopf wieder fest.

## HALTERUNG FÜR MOBILTELEFON

Die Mobiltelefonhalterung ist standardmäßig am Ringlicht montiert.



**Mobiltelefonhalterung**

## BLUETOOTH-FERNAUSLÖSER

### **Koppeln des Fernauslösers mit Ihrem Telefon**

1. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert ist.
2. Schalten Sie den Fernauslöser ein.
3. Suchen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons das Gerät namens „AGFAPHOTO“ und koppeln Sie dieses.

### **Verwenden des Fernauslösers**

1. Öffnen Sie auf Ihrem Telefon die Kamera-App
2. Drücken Sie den Fernauslöser, um ein Bild oder ein Video aufzunehmen.

### **Löschen und erneutes koppeln des Fernauslösers**

1. Schalten Sie den Fernauslöser aus
2. Gehen Sie in die Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons und suchen Sie das Gerät „AGFAPHOTO“
3. Wählen Sie dieses aus und klicken Sie auf „Gerät vergessen“

## ANSCHLUSS AN EINE STROMQUELLE

Das Gerät muss über eine DC 5V-Spannungsversorgung betrieben werden.

Achtung: Bitte stellen Sie sicher, dass die angeschlossene Spannung geeignet und stabil ist. Wenn Sie eine höhere oder niedrigere Spannung als DC 5V nutzen, kann das Ringlicht nicht wie vorgesehen funktionieren, nicht mehr funktionieren oder sogar beschädigt werden.

## HINWEIS

Bitte nicht länger als sechs Stunden im Dauerbetrieb betreiben.

Halten Sie das Gerät von Kindern unter 12 Jahren fern. Starren Sie nicht für längere Zeit in das starke Licht.

Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus

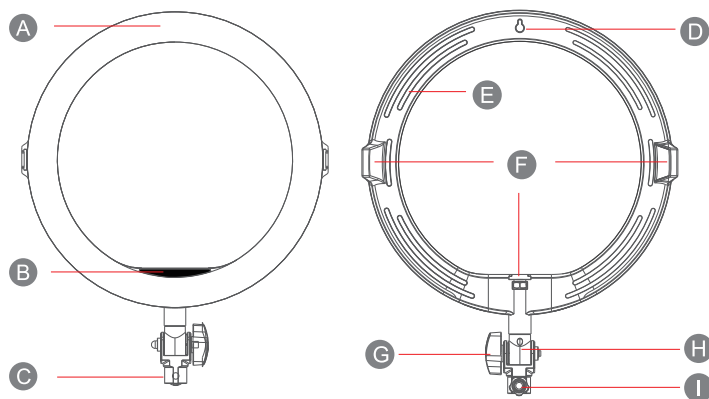
Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen trockenen oder leicht angefeuchteten Lappen. Jegliche Art von Chemikalien oder ätzenden Mitteln darf nicht verwendet werden.

## ESPECIFICACIONES

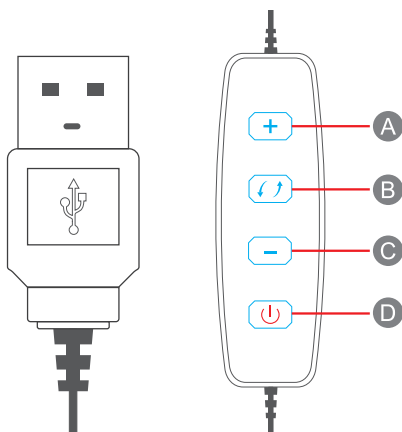
- Tipo de luz: LED SMD
- Diámetro: 11 pulgadas
- Potencia: 12W
- Temperatura de color: 3200-6500K
- Tensión: DC5V
- Número de LEDs: 120

## ESTRUCTURA



- |                          |                         |                                     |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| (A) Difusor              | (D) Gancho para colgar  | (G) Pomo de bloqueo de lanzamiento  |
| (B) Logotipo             | (E) Ventilación         | (H) Tornillo de 1/4» para la cámara |
| (C) Interfaz del trípode | (F) Adaptador de zapata | (I) Pomo de bloqueo horizontal      |

## CONTROLADOR DE LUZ



Quando la luz anular está encendida, pulse el botón «+» para aumentar el brillo en un 10 %.

Pulse el botón de «intercambio» para cambiar entre luz cálida, natural y diurna.

Pulse el botón «-» para disminuir el brillo en un 10 %.

Quando el cable USB está conectado a una fuente de alimentación, pulse el botón de encendido para encender o apagar la luz del anillo.

## INSTALACIÓN

Para montar la luz anular en el trípode de sobremesa, atornille el perno del trípode en la base de la luz anular hasta que quede asegurado.

### Ajuste de la posición de la luz anular.

Afloje el pomo de bloqueo, colóquelo en el ángulo deseado y vuelva a apretar el pomo.

## SOPORTE PARA TELÉFONOS MÓVILES

El soporte para el teléfono móvil se monta por defecto en el anillo luminoso.



**Soporte para teléfono móvil**

## OBTURADOR REMOTO BLUETOOTH

### Emparejar el obturador remoto con el teléfono

1. Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su teléfono.
2. Encienda el obturador remoto.
3. En los ajustes de Bluetooth de su teléfono, busque el dispositivo llamado «AGFAPHOTO» y emparejelo.

### Uso del obturador remoto

1. En su teléfono, abra la aplicación de la cámara
2. Pulse el botón del obturador a distancia para hacer una foto o un vídeo.

### Borre y vuelva a emparejar la persiana remota

1. Apague el obturador remoto
2. Vaya a la configuración de Bluetooth de su teléfono y busque el dispositivo «AGFAPHOTO»
3. Selecciónelo y haga clic en «olvidar dispositivo».

## CONEXIÓN A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El dispositivo debe utilizarse con una fuente de alimentación de 5 V CC.

**Advertencia:** Por favor, asegúrese de que el voltaje conectado es correcto y estable, si utiliza algo más alto o más bajo que DC 5V, la luz del anillo puede no funcionar como se pretende, dejar de funcionar o incluso dañarse.

## AVISO

Por favor, no opere continuamente más de seis horas.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 12 años. No mire fijamente la luz fuerte durante mucho tiempo.

No deje que el producto se exponga a la lluvia o a la humedad

Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está apagado.

Utilice un trapo seco o ligeramente húmedo para la limpieza, no debe utilizarse ningún tipo de producto químico o corrosivo.







**1 year limited warranty / Garantie limitée un an / 1 Jahr eingeschränkte Garantie /  
Garantía limitada de 1 año / Garanzia limitata di 1 anno /  
Garantia limitada de 1 ano / 1 jaar beperkte garantie /  
Roczna ograniczona gwarancja / 1 év korlátozott garancia /  
Omezená záruka 1 rok / 1 год ограниченной гарантии**

**Made in China**



**Notice of compliance for the European Union :** products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.



**Disposal of waste equipment by users in the European Union :** this symbol means that according to local laws and regulations, it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead, it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**After sales service / service après vente / Kundendienst /  
servicio postventa / servizio post vendita / serviço pós venda /  
dienst na verkoop / serwis posprzedażowy /  
értékesítés utáni szolgáltatás / poprodejní servis /  
послепродажное обслуживание :**



@ : aftersales@agfaphoto-gtc.com - Tél. : + 33 (0) 1.85.49.10.26

## **Product manufactured for and distributed by :**

GT COMPANY - 5 rue de la Galmy -  
77700 Chessy - France -  
+33 (0) 1.61.10.09.25 - [www.gtcompany.fr](http://www.gtcompany.fr)

GT COMPANY UK LTD -  
11 Old Jewry - EC2R 8DU  
LONDON - UNITED KINGDOM

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV. For this product a sub-license has been granted by AgfaPhoto Holding GmbH ([www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)). Neither Agfa-Gevaert NV nor AgfaPhoto Holding GmbH manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

